



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

UZNESENIE

Ústavného súdu Slovenskej republiky

III. ÚS 3/06-14

Ústavný súd Slovenskej republiky v senáte na neverejnom zasadnutí 4. januára 2006 predbežne prerokoval sťažnosť Ing. V. J., bytom K., zastúpeného advokátom JUDr. R. B., K., pre namietané porušenie práv zaručených čl. 1 ods. 1, čl. 12 ods. 1 a 2, čl. 23 ods. 4 a čl. 46 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky Policajným zborom, Krajskou prokuratúrou v Košiciach a Krajským súdom v Košiciach prijatím európskeho zatýkacieho rozkazu vydaného Krajským súdom v Kaliszi 26. augusta 2005 pod č. k. III Kop 9/05 a takto

r o z h o d o l :

Sťažnosť Ing. V. J. o d m i e t a ako zjavne neopodstatnenú.

O d ô v o d n e n i e :

I.

1. Ústavnému súdu Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) bola 19. decembra 2005 doručená sťažnosť Ing. V. J. (ďalej len „sťažovateľ“) pre vyššie označené namietané porušenie práv (aj s dvoma prílohami), pričom sťažovateľ navrhol, aby ústavný súd:

- uznesením vydal dočasné opatrenie, ktorým uloží „*Policajnému zboru Slovenskej republiky, Krajskej prokuratúre v Košiciach a Krajskému súdu v Košiciach zdržať sa*

úkonov podľa zákona č. 403/2004 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze na realizáciu európskeho zatýkacieho rozkazu vydaného Krajským súdom v Kaliszi dňa 26. augusta 2005 pod číslom konania III Kop 9/05 proti sťažovateľovi až do právoplatnosti rozsudku vo veci samej“, a aby

- nálezom vyslovil, že: „Policajný zbor Slovenskej republiky, Krajská prokuratúra v Košiciach a Krajský súd v Košiciach prijatím európskeho zatýkacieho rozkazu vydaného Krajským súdom v Kaliszi dňa 26. augusta 2005 pod číslom konania III Kop 9/05 proti sťažovateľovi na jeho vykonanie podľa zákona č. 403/2004 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze porušili jeho základné práva zaručené čl. 1 ods. 1, čl. 12 ods. 1 a 2, čl. 23 ods. 4 a čl. 46 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky.

Policajnému zboru Slovenskej republiky, Krajskej prokuratúre v Košiciach a Krajskému súdu v Košiciach Ústavný súd Slovenskej republiky zakazuje realizovať európsky zatýkací rozkaz vydaný Krajským súdom v Kaliszi dňa 26. augusta 2005 pod číslom konania III Kop 9/05 proti sťažovateľovi.

Porušovateľov zaväzuje nahradiť sťažovateľovi trovy konania vo výške 5 300,- Sk (slovom päťtisícristo slovenských korún) do 15 dní od právoplatnosti nálezov na účet advokáta JUDr. R. B., so sídlom K.“

2. Sťažovateľ v odôvodnení svojej sťažnosti zdôraznil predovšetkým, že doručením rozhodnutia Krajského súdu v Kaliszi (Poľská republika) z 26. augusta sp. zn. III Kop 9/05 o vydaní európskeho zatýkacieho rozkazu (ďalej len „európsky zatýkací rozkaz“) voči nemu sa na území Slovenskej republiky vytvoril stav hrubo porušujúci práva sťažovateľa podľa čl. 1 ods. 1, čl. 12 ods. 1 a 2, čl. 23 ods. 4 a čl. 46 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“).

Ústavné súdy Poľskej republiky a Spolkovej republiky Nemecko medzičasom rozhodli, že príslušné ustanovenia ich právneho poriadku, týkajúce sa európskeho zatýkacieho rozkazu odporujú ich ústavám. V nadväznosti na rozhodnutie Ústavného súdu Spolkovej republiky Nemecko už aj Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky prijalo opatrenie (o. i. o tom, že vydanie občana Slovenskej republiky do Spolkovej republiky Nemecko nie je možné).

Sťažovateľ má byť ako občan Slovenskej republiky podrobený účinkom európskeho zatýkacieho rozkazu, hoci takým účinkom by nebol v žiadnom prípade podrobený poľský občan (ako ani občan Spolkovej republiky Nemecko), čo sťažovateľa diskriminuje aj ako občana Európskej únie.

Keďže sťažovateľ nemá inú možnosť účinne sa brániť proti realizácii európskeho zatýkacieho rozkazu na území Slovenskej republiky, obracia sa na ústavný súd.

3. Ústavný súd požiadal listom z 21. decembra 2005 o vyjadrenie k sťažnosti krajského prokurátora v Košiciach, ktorý v podaní z 22. decembra 2005 predovšetkým uviedol:

„Krajskej prokuratúre v Košiciach bol dňa 28. septembra 2005 doručený predmetný európsky zatýkací rozkaz vydaný na V. J. v Poľskej republike. V rámci predbežného vyšetrovania vykonávaného prokurátorom podľa ustanovenia § 18 a nasl. zákona č. 403/2004 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze a o zmene a doplnení niektorých zákonov prokurátor v súlade s § 18 ods. 2 cit. zákona ihneď požiadal príslušný orgán štátu pôvodu o dodatočné informácie potrebné pre skúmanie podmienok výkonu predmetného európskeho zatýkacieho rozkazu.

Príslušný poľský súd následne dodatočné informácie poskytol, avšak tieto prokurátor vyhodnotil ako nedostatočné pre rozhodnutie o vykonaní európskeho zatýkacieho rozkazu. Na tomto základe v súlade s ustanovením § 18 ods. 4 písm. d) cit. zákona Krajská prokuratúra v Košiciach dňa 12. decembra 2005 vrátila európsky zatýkací rozkaz Krajskému súdu v Kaliszi bez rozhodnutia o jeho vykonaní.“

II.

1. Podľa čl. 127 ods. 1 ústavy ústavný súd rozhoduje o sťažnostiach fyzických osôb alebo právnických osôb, ak namietajú porušenie svojich základných práv alebo slobôd, alebo ľudských práv a základných slobôd vyplývajúcich z medzinárodnej zmluvy, ktorú

Slovenská republika ratifikovala a bola vyhlásená spôsobom ustanoveným zákonom, ak o ochrane týchto práv a slobôd nerozhoduje iný súd.

Podľa § 25 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ústavnom súde“) ústavný súd návrh predbežne prerokuje na neverejnom zasadnutí bez prítomnosti navrhovateľa, ak tento zákon neustanovuje inak.

Podľa § 25 ods. 2 zákona o ústavnom súde návrhy vo veciach, na ktorých prerokovanie nemá ústavný súd právomoc, návrhy, ktoré nemajú náležitosti predpísané zákonom, neprípustné návrhy alebo návrhy podané niekým zjavne neoprávneným, ako aj návrhy podané oneskorene môže ústavný súd na predbežnom prerokovaní odmietnuť uznesením bez ústneho pojednávania. Ústavný súd môže odmietnuť aj návrh, ktorý je zjavne neopodstatnený. Ak Ústavný súd navrhovateľa na také nedostatky upozornil, uznesenie sa nemusí odôvodniť.

2. Sťažovateľ predložil ústavnému súdu neoverenú fotokópiu európskeho zatýkacieho rozkazu v slovenskom znení (kde je uvedený ako deň jeho narodenia ...), neposkytol mu však žiaden dôkaz o opatrení alebo rozhodnutí orgánu Policajného zboru alebo prokuratúry Slovenskej republiky, prípadne všeobecného súdu (súvisiacich s európskym zatýkacím rozkazom), ktoré by nasvedčovali možnosti porušenia ním označených práv [§ 50 ods. 1 písm. b) zákona o ústavnom súde].

Keďže z vyjadrenia krajského prokurátora v Košiciach z 22. decembra 2005 vyplýva, že takáto možnosť v súčasnosti neexistuje, ústavný súd sťažnosť sťažovateľa odmietol ako zjavne neopodstatnenú v zmysle § 25 ods. 2 zákona o ústavnom súde (čo v sebe implikuje aj nevyhovenie jeho návrhu na vydanie dočasného opatrenia).

P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 4. januára 2006

